Hoofd-redacteur EARDJOSOEMITRO. Pembantoe Redacteur:

R. WIRJUSOPONO. DI SOERAKARTA

Pengarang R. M. SOKLBIMAN. DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT 1 Taon f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida da pet koerang dari 3 boelan, dan beren tinja misti pada pengabisan boelam: Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELDE

# 10 1

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta.

### dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REEO dan SAPTOE. Ketjosali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. Y. "Javaansche Buekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA

KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOCN NO. 133. Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80. Commissarissen: 1 M. H. ACHMADHISAMZAENI, 2 R. M. NARJOATMODJO.

Directeur ....

Administrateur: M. DJOJODHIGDHOJO SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moe atken advertentie tida dapet kourang dari f 1.- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerak PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOFI

HARAP DIPERHATIKAN.

\*Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DCCUMENT dan isin-lain sebagainja, akan gornanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PENJIARAN.

Algemeene Vergadering melam Minggoe 15-16 April 1916 menetapkan dividend N. V. B. O. d. Speraketa 11º/o **ที่สหรองสหรองกร**ารการกรรรรมสาค**ร**สาค**รากสหร**องกระ

### Pemberita'an.

Sarab manti Rabo pada 19 hari boelau Apri igi ada hari raja taboennja j. m. m. P-n- Handrik Soesmi Baginda Sri Maha Radia Poetri di Nederland, maka pertjetakng dia toro N. V. Boedi Ostomo di Suerakert- herd-k d'tostoep, djoega soerat chahar Durmo Kondo ta'akan diterbitkanaja. Lanteren mana bendaklah toesn toesn langgenez sarta lain'nya mendjadi periksa ada-**D)** 

Reductie den Administratie N. V. B. O.

Verslag jang keempat. Dari hal di maah Hadji jang poelang ketanah Hindia djalan Bomby. KAPAL ROTTI.

Sebagaimana jang telen diwartaken dalam advertentie soerat kabar Melajoe, maka kapal Rotti telah membawa diamaah bari itor. dari Bombay ketanah Hindia. Pada bari Selasa 4 hari boelan ini (April 1916) pagi pagi hari soedah masoek kapal itoe kenelahoehan Tandjoeng Pricek dengan membaw 122 orang dyamash, tetapi beloem merepat pade pangkalannje, melainkan berlahoeh di tengah sabadja. Adapoen jang 122 orang itoopoen jaitoe:

4 orang Bandjarmasin 6 orang Soembawa 4 ora g Makasar 12 orang Indragiri

dan 95 orang poelau Djawa.

Banten dan Sperabaja; lain dari itoe ada sedikit deri Betawi (2,) | tempatn:a dan lain dari pada itoe ada djoe-Priangan, Semarang (6) Rembang dan Ke | ga does tion orang jang diambil oleh sanatdiri.

Orang Pelembang coperti jang datang deoeloeannja.

merdjempoet mereka itoe.

Toean Wedana Betawi dan toean Com- sng. missaris politie diiring oleh manteri politie

mergas. Kira kira poekoel 10 pagi meka dateng- tawi dan ongkos poelang keroemabnja. lah beliau kembali serta berkabar kepade l kami, bahwa diamaah itoe beloem diidiin- baik ongkos spoornje, baik ongkos kapalnie kan toeroen, sebab kata toean Stuurman, dan lain lainnja, sekaliannja dipikoel oleh dijkalen jang dikira bikin soerat boedeg ber loen diberi lez ng djoegs, oentoek mengoemisti toenggoe doeloe commissie. Maka akan Comite. Sebab itoe soenggoebpoen orang jang boeboeng orang jang senang courant, zie D. moemkan pendapatan pemarintah di Djokperkataan commissie itoe kami salah peng ambilan; kami kira maoe diadakan commissie jang haroes menanggoeng tambangen kepal, sebab didalam 122 orang itoer oen hanja koerang lebih 10 orang djoe- annja. ga jang soedah membajar tambangannja da ri Bombsy ketanah Hindis, jaitoe 60 ronee réta itoe soedah poelang keroemahnja me-(k-ra kira f 48) seorang. Maka toean Wodana poen pergulah kekota akan bertemos dengan toean Assistent Resident.

maka kaminosa pergi diosga kekapal menengok Hadji \* itoe serta bertanja tanja bal

iobwal mareka itoe. Maka kami that keadaan mareka itoepoen tiada seperti Hadji hadji jang datang dahceloe: badannja segar segar dan paksiannia haik baik, keticeali empat lima orang. Boedsk boedsk, jang dibswah osmoer 15 tahoen serta jang terpisah dari pada orang

orazg schadja. dikapel, maka poelanglah kami kedarat.

jang ditoeuggos datangnja itos boekan Cummissie, letapi Comite.

poela kekapai berdjoempa dergan toean Stuurman I sebab toean Kapten kapal scedeh maik kedarat minta dismaah itos serta kami katakan bahwa ka zi Comite.

diamash itos tuerosa.

Kemosdian maka mareka itoepoen masing! toeroenish keperahoe, laloe berasjoen ked .rat serta membawa barang barangnja jang sekedar boleh dibawanja dalam perahoe.

K ra kira poskoel 2 siang baharoelah djamash stoo nair semoeanja kederat, tetapi dalem relajaran itoe selamat sadja tiad. petinja jang besar besar masih tinggal di- | coerang sosatoe apa: kapal perang kami me

toe han; a 118 orang, sebab orang Makasar 4 orang tradalah toeroes, hendak teroes na-

ik itoe kapal sahadja sampai kenegerinja. Hampir poekoel 3 maka beliaupoen datanglah dari kapal itoe serta membawa 8%. linan staat dari nama nama diamaan ito.

Kemondian maka diamaah itoepoen disosroch berkoempoel di Commissariaat Tandjoeng Pricek, akan diperiksa satce satce

Tetals diperikas itoe oleh Kangdieng Toean Patth, sanggospanh mareka itoe membajar boetsug ceang tambangannir, maka masing\*poen menjaboet sarggoer, ketjoeali doea tigaorang jang roepanja sangat miskinn ja, tetapi setelah diberi nasehat oleh beliau, mazamengakoe sanggosplah ia membajar, asal dergan menitjil.

Maka jang 95 orang itoe kebanjakan dari dan orang Bogor jang ada poenja ceang boe- ada jang fil, sehari. at bakal, teroes roeleng itoe hari djoega kenje, lelos pergi keroemah sjech.

Hampir poskoel 5 Comits berangkat dari itos negeri besar. hoeloe djoegs, jaitoe jang terbanjak orang Tandjoeng Pricek membawa djawaah itoe Re Kebon Derock. Hampir pockoel 6 baha-Poekoel 8 pagi hari comite dengan poli- roelah kami sampai kesana. Setelah diamatie soedah bersedia di Tandiceng Pricek akan lah itoe dapat tempat seperti dahoeloe, make l-loe kami noelang kercemah masing ma-

Peda keesokan harinia maka Comitepoen dan djoeroetoelis pergi kekapal naik stoom berkoempoel poela di Kebon Djeroek akan membahagaikan ceang makan selama di Be-

> Sakali izi ongkos oegkos djamaah itoe, ditolong tiads berapa banjaknja, akan teta- K. no. 36. pi oeang jang keloear beser sekali. Lain dari nada osang pertolongan ada djoega orang jang memindiam centoek pembeli pekar-

Pada hari kemis (6 April) kebanjakan malainkan orang orang jang menantikan kapal

Sjahdan maka sabajapoen ada bertanja tanja dicega akan djamaah itoe tentangan M.ka sementara toesn Wadana pergi itoe, val perlajaran dan hal keadaan dinegeri

Mekah. kata mereka itoe demikian. Dari karena kami tiada dapat menderita lagi kesangsaran di Mekah maka setelah kami mendengar kabar, bahwa di Diedah tahosi, jaitos jang sosdah berlakos di Diokja district sadja, demikian djoega kepala kamada kapal dari Bombay datang hendak mengambil djamaab, maka kamipoen bersegera lah toeroen ke Djidah. Maka kapal itoe ,, Abbar" kepoenjaan socatoc maatschappy bangsa Islam di Bombay. Maka kebanjakan toennja, tiadelah banjak hanja does tiga diantara kami membajar tambangan kapal dari Diedan sampei ke Bombs y 3 dieni, te Setelan kira kira sediam lamanja kami tapi ada dioega jang 2 dan jang 1 djeni menseroet kemampoehannja. orang jang ter-Setelah sampai kedarat maka kami dapat lalos miskinnia tiada membajar sama sekabar dengan telefoon, mengatakan, bahwa kali, sebab maksoed maskape itoe lebih toe sadja jang dengar socara Kanong itoe, lah H. I. S. di Kintelan, dan Sekolah kl II

nendak menolong orang, koerang koerang nistjaja orang delam kampoeng jang berdememoengoethasil. Ini kali boleh dikatakan Oleh karena itoe maka kamipoen pergilah | seroektoeng sekali, sebab diamaah jang soeishada di Diedan pada masa itoe tiada berapa majaknja, sehingga boleh terangkat semoea ajs. Adaposn djamaah jang toeroen terdasoeloe, dari sebab banjaknja, rata masing Sebentur itoe diorga diidjinkanlah akan masing membajar 3 dieni; malahan setelah ampel Akbar itoe sarat (penceb) dengan djeni posa ditolaknia djosge.

Pada hari Rebo 1 Meart 1916 kami beriolak dari Djidah dan kira kira 11 hari boeian Maart tibalah kami ke Bombrij. Maka libatpoen tiada melainkan makan ada koa Adapoen hanjaknja djamaah jang toeroen rang senang. Orang jang membawa bekal masak sendiri, tetapi orang jang tiada her bekal dapat rangsom dengan bereboet rehoe tan, sebab koerang memedai. Akan tatap djika diperbandingkan dangan keadaan di Mekah, maka dikapal itoa ada terlebih baik

Bermoela maka di Bombiji kami ditam patkan dalam tiga bosah roomah jang bagoes, lagi besar, kepoenjaan saudagar saudagar, roepanja memang roemah tampat serta hendak dibahagi ceang makan bosat menerima orang mosaafakir sebab pada tiap tiap rosmah itos ada merk, jang pertawa merkuia Hadji Kasim moesafir chanah. jang kedoes Djafar Soelaiman moesafir cha nah dan jang ketiga Ismail hatib moesarri chanah. Orang jang mennempang dirosmah eng pertama dapat makan pagi petang deugan tipekoepnja dan enaknja, sedang jang diroemah lain tiada, melainkan masak sendiri sahadia. Tetapi kalau mereka mace da-Setelah selessilah, masa diamanh itoe di- tang kercemah jang pertama minta makan pahagai does begains: sebahagainn besar di-Idapat dioega. Lain dari pada itoe banjak bawa kemasdjid Kebon Djeroek seperti da- Lijoega orang sana jang memberi sedekah booloe dan jang sebahagaian poela tinggal osang kepada kami, sebingga masing madi Tandioung Pricek. Tetapi orang Bantan I sing orang hadji itoe ada jang dapat f 2,

> Dalam hal jang demikian itoe maka selema kami sda di Bombejj 12 kari lamanje, senanglah hati kami, makan kenjang dan ∝erlihatanpoen banjak sebab negeri Bombsij

> > Akan disamboeng. Verslag gever, D. K. A.

rock. Dari Djokja orang menoelis pada djoega soedah berdeja ospeja! Darmo Kondo begini: Kita telah mewartakan tentang pemarintah negeri Kepatian ja salja diadaken lez ng oleh Prinsen Bond telah kena soerat bosdeg, Isloe menjangka dizaboepaten K-lasur, Sieman dan Baztoel

Sakarang ternjata doegaan kami itos barang keli ada benarnja. Salah sosatos pegawai djoeroetoelis jang sordah gemar memroepanja soedah tetap kena pengirasu jung boeroek itoe, karena setiap hari ia empoenja pekerdiaan jang soedah djadi koesdibannja d.teliti kesalahannja dengan soenggoeb\* sebingga ia itoe tiosma menoelia angka tanggal keliros sampai dimohonkan ares sahari semalam dan disoerosh memoekoe! Lontjung Kenong (men ex 27%) Toean toear pembatja barang kali sama beloem mengadjikalau ada prijaji jang dapat kesalaban vosng delam henteng itoe, sekarang hanjadiares ada Kepatian itoe minti discerosh moekoel Kenong boest meniroe tiap djam berboeni, sedang djikalau kehetoel tidak ada prijaji diares, jang diboenikan (dipoekoel) Keraton (penadjoengan), bagaimana hal ke-Lontjeng biass, dimana seperti Lontjeng jang ditaroeb station dan balte spoor, peupelis beloem terang. mendjadi pengatorran ini pemarintah sengadia membikin malossja jang diares, karens tidak orang orang jang bekerdia tampat si-

katan dengan Kepatian mendjadi dengar samoss, bierpoen tenja bertanja siapakah priraji jang diaras? soedah tentre nauti akan depat keterangan jang lebih losas deri orang reg soedsh tahoe.

Sekarang kita bendak mengoelangi perkara kesalahan jang seroepa itoe, kalan di f kir dengin adil soedah loemerah orang bemoestan, orang jang headak membajar 4 kerdia toelis menoelis itoe tempo mesti ada keliroenia tentang bikin boeroef dan angka sebagainja, akan tetapi zpakah tidak patoetnja kesalahan jang seroepa itoe hanja tjoetoep diberi nesshat sadja dengan moeka werah asal tidak tinggal perkataan jang socan ? kalau masib bardjalan begitoe, mangaos orang teman mareka itos jaug soedah lipat ganda lamanja bekerdjadjadi Djoerostoelis tidak d toliti kesalahannja lalos bosat nobonkan arè i maka mareka itoe mendiavat diadi prijaji Djoeroetoelis baroe ± 5 tchoen, temannia kebanjakan sosdah 10 tahoen lebib, moestail kalan jang soedah lame itoe beloem pernah depat salah ? doegann kami soedah tentue kesalahannja djoega lipat tertimbang jang bekerdia beloem lams, na, kalau begitoe pengadilan itoe terang djikalau boskan sabetosluja, hum! apakah Kepatian Solo diosga bertakoe sedemikian angkoe Hoofd R ? (1)

> (1) Pada pendengeran kami tidak ada perboeatan jang sematjam itoe. Red.

> Ancka warta dari Djokja. Pembantos kami mengchabarkan begini:

Model bagoes Pada sakarang ini telah diocedargkan oleh Negeri, sospaja hak hak dan sendarainja kereta' sewaan diberi berpribet kain poetih. Kereta' jang tiada menorroet stoeran ini, tidak boleh berdjalan.

Perkoempoelan "Eko Tjipto." Ketika hari malam Selasa 10—11—4 ini, perkoempoelan terseboet telah mengedakan alg. vergadering heser. Tetapi ketjiwa sekali, lid jang datang terlaloe sedikit sekali, hanja tamoe tomoe sadja jang ada hanjak. Adapoen jang dibitjarakan delam vergadering itos jang terrenting, jalah M Ng Dwidiosawojo sebagai adviseur Tj. P. G. H. B. di Djokis. minta moefakatnja pendoedoek di Djokja de gan dimnta tarda tangannja, akan di mintakan Tj. P. G. H. B. di Djokia kepada KEADA'AN DARI SEHABI KESEHARI lang wadjib, sospaja di Djokja diberi tamos han sekolah H. I. S. barang sepatoetnis. Asilnia orang dapat persangkaan boe- H:l bi malaban Tj. N. I. O. G. lah jang

Leping Prinsen Bond. Bookan dikota Djokin jang disetoedjoei oleh P. B. bahwa di Diokia harosa di dakan woning verbetering mean many tampet jang ditimbang perloe.

Roemah model woningverbetering. Berhoeperhatikan pada maksoednja courant roepa boeng dengan maksoed pemerintah, bahwa d: Djokja akan dilakoekan woringverbetering, sekarang telah disediakanlah dialoen aloen tionto rosmih model woningverbetering, scepaja dikatahosi orang banjak.

Perochahan politie dalam kota. Datang pada masa ini, pontie politie dalam kota teinh d'ringkaskenlah. M salnja: dalam benteng Keraton, tudinja dibagi djadi 2 onder district, sekarang didjadikan satoe onderlah dibagi diadi 4 bagian kapala kampoeng. Tetapi oleh sebab politie politie dalam benteng Keraton itoe djoega termesoek prijaji angkatannja politie jang diberhentikan itoe.

Jang moelia P. Kroonprius. Beloem selang berapa hari ini, j. m. P. Kroonprins telsh memperkecankan datang memerikan dicekodi Sosrowidiajan dan Gading soedah barang Ouzterloo tentos kedatangan j. m. itos mendatangkan | Oostham kegirangan hati publick. Adalah satoe per- | Oostmalle kara lagi jang haroes kita poedji, bahwa Ouglabeek helian itos telah memperhatikan kemadice Opboven manja, jalah tiada soeka diberi hormat de O itter ngan berdjongkok oleh goeroe goeroe itoe. Oppuers

Prins Prins di Djokja. Giranglah hati ka Ordanca mi, bila melihatkan kemadjosan Prins Prins Oude God Vietx di Djokje; datang pada masa ini, roepalaja j. m. itos telah tahos-akan keboeroekar - Oud Turnhout nis orang jang memberi hormat dengan ja telah kelihatan tiada soeka lagi diberi Overnelt hormat jang beratjoen itoe. Bagoes!

### ANAK TJOKJA

### Pewaria dinst dari post.

Memoeroet chabar dari post administratio di Nederland maka uitwisselings kantoren di Duitschland menetapkan, bahwa soerat soe rat d. s. b. boest Nederlansch Indie jang moesti dengan lekas dikirimkan, (itos moslai dikirimkan dengan kapal api "Insulinde" jang datang di Tandjoeng Priosk ketika tanggal 21 Maart), ini telah tiada dilakoe-Kan lagi.

Dari itoe, make sekarang oleh post administratio di Nederland diadaran zak sendiri tampat soerat soerat boeat Nederlandsch Indie dari Duitschland jang telan diserahkan nja kepada Nederland; itoe semosa ditandar I dari mana datangnja, 2 moeat hal apa dan 3 etiquette correspondances orginaire de i' Allemagne" dan akan dikirimkan ke Batavis, posse, Semarang, Soerabaia, Padang; jang dari Amsterdam dengan kapal Maatschappij "Nederland" jang dari Rotterdam dengan Rotterdamsch Hojjd. Boeat permoeiaan zak zak tampat soerat soerat itoe dikirim dengan kapal "Insulinde" pada tanggal 2 Februari jang telah lalos.

Dari Kantoor' di Weltevreden, Batavia, Semarang, Soerabaia, Tandjoeng pricek, Makasar, Padang, Sabang, Kostaradja, Medan dan SpoorWegpostkantoor A, akan diadakan kiriman jang dengan lekas dilakoekan bosat buitenlandsch uitwisseling kantoor Aschen (Auslandsstelle) dengan kapal kapal api mij. Nederland" dan "Rotterdamsche Llojid" boeat permoelaan dengan kapal api "Oranje" jang dari Tandiceng pricek akan berangkat pada tanggal 22 April ini; termasoek kiriman itoe melainkan soerat scerat kiriman ketanah tanah jang telah dikediami bala

tentars Duitschland.

Adapoen tanah tanah di Belgie jang tergolong masock Duits coland, ja'n: Buelen (Nothe) Bosholt Achel Beisechot Busel Aerpelser Boitstort Beeringen Alken Boshejjdea Anderleeht Beeres BOUM Beirendre cht Angleur Berchen (antw.) Borgerhout Ans Berlaer (L'er) Borgtoon Looz | mis tanggal 20 April poekoel 12 s'ang. Autwerpen Bornhem Arendonch Beverloo Borsbeek (antw.) Beverat Arch Bouchout (Lier; Bilsen Anderghem Gierle Kessenich Bouwel Kirron Brastehoet Gingelam Goijer Koekelberg Brecht Koningikhojict Grivegre **RLee** Grobben donek Laeken Broechem Lanaesen Brussel Hemonr Lanklaer Haren Burght Calmpthout Leuth Hasselt Hechtel Lier Campo Coppellen Heers Casterleé Lillo Herde L uth Chencé Heichteren. Contieh Hemilem Logahout Lommel Cortessem Heppen Herderen Luttica Coursel Herenthals Mass nca Cruğbeke Cureguem Mecnelu Herseelt Deschol Herstal Meerhout Denne Diépenbeek Heusden (Limb.) Meerle Meenwen Heuen Dison Dalhsin Limburg Het Melseele Heijst op den Berg. Martem Duffel Eben Emael Hingens Mertplas Haboken Edegem Mreien (aalst) Hodimont Eeckeren Hoesselt Millen Eelen Molenbeek Hoevenen Eusival Hol lagne an Molenbeersel Esschen Piérres Moll Esterbeek Evere Hombeek Hoogstraelen Montenseken Houppertingen Mortsel Exel Eijgen Biken Houthalen Muatter Bilsen Effathout Nederheim Hove Efisden St. Barbe Iteghem Nuroeteren Neupelt Ixelles Fall mheer Jemeppe (mass) niel Felemalie . Nieuwerhuken Jesseren Furest

Jette

Jupille

Kermpt

Kesselt

St Trond

Ganshoten

Gelinden

Ganok

Gheel.

Oorderen

[Limb.]

Wandre

Norderwijch

Nijlen

Oolen

Ste mariaburg Section 1 Santvliet Dame S-avegarde Wavre Ste Cathe-Scheerbeek rine Weelde Schilde Welkenraedt Schooten Sepootent of Wellen. Westerloo Schrieek Westmal's. Dieuz Sclessin Westmorrheek Seraing Vierx Turchont 's Gravenwizel Wijc'impelideh lakve, jaitoe 7885, beroleh f 0551/. berdjongkik, sebab itoe Prins Prins Prins di Djok. Ougree Sichen Sussen et Boire (Limburg). Inilah kecentoengannya tiap tiap satos sau-Wildert Stabroeck Willebrose . Stembert Paal W.lmarsdor c's Stevoort Peer Wilrijck Pepinster Sutendeel Wolarva St-Terhaegen Poppel Limbest Tarvueren Puers Wommelghen Tessendirloo Pulle Worck Thieln Putte Thisselt Patte Capellen Wnestiwizal Wijseghem Tilleur Revels Zperle Parwij Remsel Tongerloo Zuersel Renst Tongera Zolder Reckheim Turnhout Zonhoven Ucck Reeth Val - Saint - Lambert Riethn Veerle Bijmenam Roelonge Sur-Geer Vaidweselt Rothem Vela Rum pet Verviera Vilvorde Button - Rustan Rij czevorsel Viermasi St amend (entw) V jitirgan St Bernard Vorsselder St Gilles Vorst [Kempen] St Job in't Goor Vremde St Josse ten Noode Vroenboven St Léonad

> Maka haroes diingati: rimkan dengan terbosks.

> 2. Amplop socrat socrat hiriman (djoega mangeteekend siuk) haroes terboeks.

St Pieter - Lille Waerloos

lam bahasa Duitsch, Fransch atawa Vlansch dan tisda boleh memocat bal atoeran atoeren militair boest pendjaga, pindahan ba-I-tentare; djalannja kapal kapal perang dan atoerau atoerau militair lain lainnja.

4 Segala kiriman tiada boleh dengan verrekening (minta soepaja jang dikirim bajar osang kepada jang mengirim).

5 tiada boleh mewakai tarief zeepost kiriman dari Belgi jang telah tergolong Duitschland haross memakai post zegel Duitschland dengan ditaroch tanda, Belgien" dan harganja.

### Pewarta dienst dari dienstchef Weltevreden.

Berangkatoja kapal api moestan "Besoeki" dicendoerkan, ketertoeannja rada bari Ke-ljang lain bilang hegini atau begitoe, dan

### SOERAKANTA.

Algemeene Veryadering N. V. B. O di Soerakarta. Senagai mana jang labih doeloe telan diwartakannja pada s. ch. Dk. atau mengadakannja filiaal. Achir pertjaka dalam toedjoe heles hari dimoeks, maks alg. pan aandeelhouder dan wakil\* sid. Perkoem vergadering N. V. B. O. telah terdiadi pada poelan B. O. moefakat kalsu dengan masing malam Minggoe 15-16 hari boelan April 1916 masing sockanja sendiri sahad;a tentang pe sda diroemahnja Directeur dikampoeng Ga. noekaran wang dividend itoe dengan aan ding.

sedikit maka Directeur memberi selamat de- R. Ng. Tobpredio commissaris M. H. Hisam Lille H. Hubert | tang kepada sekalian aandeelhouder jang | zaeni, wakil Pl. vervangen directeur R Ng berhadlir dan sesoedah itoe laloe menerangkan perloenja vergadering melainkan hendak sama bilang bahwa dividenduja akan dipin memostoss kecentoengan dalam tahcen 1915 | ta bercepa aandeel, melainkan lebihannja dan membitjarakan beberapa bel selainnis. Sahadja jang akan dipinta osang.

Sampai disini Commissaris 2 jaitos R. M. Narjoutmodjo minta bitjara dan lantes ber- modjo voorstel, sebui Bestaur N V. B. O Herenthout Mechelen (Lemburg) diri. Dalam kata tosan com issaris ini adslah tardapat tegasnja sabagai rapport pada lang koerang tjoukcep goena memontoeskar aand elbouders betapa ia dialankan koeadii bannja dalam setaboen 1915, melainkan selamat ta koerang soestoe aps, betapa terdapatnja dalam ia controle, dan memberi voorstel roemah pertersan haroes oleh san- ijang bezar bezar dan mengerti, goena H ofd deelhouder difikir hesarnja, tampat barang bestuur. Hal ini disetoedioei oleh sekaliar barang djoega haroes diadakan dan gadjih sandeelhouder dan akan dipoetoestennja lapegawai haroes diperbaiki. Lain dari itoe n hari.commissaris tersebost menerangkan bahwa verslag Directeur dan balans perhitoengan djopoespito voorstel, lantaran dalam pembi pentoeng roegi jang soedah disadjikannja tiaraan gratievicatie 1, 1 % bagi pagawa djoe-ga telsh dipriksanja soedah betoe!.

verslag; akan tetapi sebab does orang com- raplah R. Hardjopoespito oleh alg. verg. dimissaris jang sebagai wakilaja aandeel aandeel kouder soedah rapport bahwa kendaan N. tentoekannja sadja berapa precent. Voorstel 361 R. M. V.B.O. delam tehoen 1915 selamat te'koerang ini diterima oleh alg. Directeur dengan b:- 362 " " socatoe aps, djadi ta'perloe legi itoe versleg lang trima kasib, tetspi sebab waktoenja socdikoetip disini dengan pandjang, melainkan dah terlalos malam, maka D.recteur sang. Balans lautas diberi tahoekannja dan adalah goep mongingati boestdibelakang hari sadja. hanja does orang and elhouder jang pe- Diam 1 malam lebih sedikit alg. vergaderiksa. Pendeknja sebagai soedah termoest ring ditoetoepaja dengan selamit Jan Direcdalam Balans itoe, kaosatosugan kotor ada teur mengosijan terima kasib akan kedaf 7668.801/2, lentes dipotong toengeaken D. tengan sa deel houder boet berhadlir.

Watermael an orang crang hoeteng dan toangoskan f 6256.201/, ; itselah kecentorngannya jang hersch. Ada oan kecentoensen jang ber sih sekian itne, tentuanja lehih doslos di potongnia 30% goesa bakagian ati. pe k B. O. Solo. vern. dan reservofonds serta sebagainja. Ketinggalannja jaitoe f 4379 20 lantas dibahagi banjaknia sandeel jang sosdeel. Semoes sandulhorder sams moetakat dan lantas ditetapkannja 11%,...

Sasoedah itoe lake membitiska bal Pl. ver vagen Dir. Bermoela Directeur menerangkan hahwa Pl. vervangen Dir B. Spetedio morlai hoelan Jaruari 1916 ternaksa minta berherti dari pekerdjaannja di N.V. B.O, lantaran me ngedjar ketjo-koepan hidoernia dengan raiat jang berbarang dengan panggilan dari bekas chefnja. Sekarang R. Soeted o didjadikannis As Laboratorium dari Inl. veesrt snijkundige di Bogor dengan bergadji i 175. Akan tetapi Fekka gadjinja R. Spetedjo f 80 stoe, tiap tiap boelan masin sahadja dikelosarian. f 25 dikeri gannja R. B. Sarangat jaug kini sosdah beroleh gelaran R. Ng. Sastrowidolo, ialah sala seo rang asudeelbouder besar posters slm. rhosm R. T. S strodiningrat bangsawan jang berdiasa besar kepada N. V. B. O. R. Ng. Ses trowidoio itoe keloeeres O de dingectool d Magelang dad di N. V. B. O. boest wakil Pi. vel veergen Dr. Jang 1 45 - diberikan kepada beherapa pegawai jang bisa bantos pekerdiaan Pl. verviangen Dir. dan jang f 10 tinggal diadi rawatan bocat fonds poenggawai. Dalam pada ini D recteur berbaray akan pendapatan aandeelhouders morfakat ateu tidek, gedjih Pl. vervengen Drharoes ditambah atau tidak, dan Aandeelhouders 1 Zek zak tempat kiriman harosa diki- ditanja apa ada jang telah bersadji orang goena Pl. verv. Dir?. Achir pertjakapan dalam hal ini, anndeelhouders moefakat tentang pembahagian bekas gadjih Pl. verv 3 Socrat socrat itoe haroes ditoelis da- tahadi, tidak moefakat gadjih Pl. Dir. ditambah lagi, dan tentang mentjahari Pl. verv. Dir. diserahkannja bagi Dir.

> Sekarang Dir. voorstel, lantaren pada dewasa ini telah njata bahwa N. V. B. O. bo leh diharap akan kekalnja. Kalau aandeel houders pada setordice a hendaklah div dendaja itoe jang 5% d toekarkan sahadja dengan andeel, 1, 1% goena gratiav c tie bagai poenggawa sebagai tacen jang kice jang 5% lagi diterian ole: sandeelbouders 16 30/0 D videndaje, aft. Personapozian B 10. Solo djoega akan ditrekar dengan san deel schedja, tjoems wang lebinannja boleh ah hendak diterima roopa ocang.

Voorstel ini mendjadi pertjakupan pun diang lebar. Kerena saorang lantas mos fakat sahadja dengan voorstel itoe, telap jang lain lagi le'in doe'oe minta mater ngan akan diboekt aj akah ogang jarg 5°/ tabrdil Penjaboetan Drec eur: herdak un boeatnja mez.b:sarla i N. V. B. O, jaitoe menambah bekakas", pegawai dan laiu lain deel. Maka pertjakapan ini lantas ditetapkar Setelah diboekanja pada djam 10 koerang dan wakil afd. B. O. Solo, aandeelboude Sastrowidojo, dan M. Ng. Parikranghostgan

> Setelah itor, commissaris R M. N. riozi e erti berdiri seadiriza t. sda perl ndoengan socatos hal jeng isda dengan alg.v. gadering dodi dalam commissaris itos pose;a voor stel, perios djoegs N. V. B. O. mengadakan beberapa orang lagi dari anndeel bouder

Satelah itoe wakil sfd. Perk. B. O. R. Har tahadi ada sedikit perseksiba diantera sator Sampai disini Directour lantas membatia dengan lainnja aandeelhouder, maka berba hingat sopaja gratiev catie itoe kelak di

K, toenggakan osiah sivertentie, toenggak- Maka haroes diingati.

Comite djoemenengon M. N. Atas Wavre notre- voorschot pegawai jang tid k boleh dina ! namanja comite djoemenengen M. N. hami rap nyan hajarnja, lantaran meninggal membilang banjak terima kasih, telah teri. dan lain lain d'osmhelah f 1412 60 tinggal an permiata'an dengan oeroenan boest ma-

1	wa permiata'a soek mendiadi	n dengan oeroenan b lid comite terseboet	0est dari
Ì	an toesn:		-
	256 R. M. Ng. 257 R. M. Ng.	Mangoenkoesoemo Tjitrohasmoro	f
-	258 R. Ng.	Mertowahono	)) ))
	259 R. 260 R. Rg.	Soemohadipoero Sastroredjo	*
•	261 M. Rg.	Tjitrosantono	
_	262 M. Rg. 263 M. Rg.	Tjitrosawego Wegosarkoro	•
t	264 M.	Hardjosoewito	•
	265 M. Rg. 266 M. Rg.	Reksosarkoro Martosarkoro	•
į	267 M. Rg.	Kromosarkoro	•
i	268 M Dm 269 M Rg	Pontjosarkoro • Djogosarkoro	<b>*</b>
	270 M Ng	Hardjowasito. Taroesarkoro	•
,	271 M Rg 272 M Rg	Karjosarkoro •	• •
8	273 M 274 M	Renggok <b>arjono</b> Prawirohardjo	
i	275 M	Djojosoewik <b>njo</b>	•
P	276 M 277 R Rg	Roksoprajogo Soetosoepadmo	1
i	278 R M Dm	Pontjosoerodjo	•
-		Taroemang <b>golo</b> Tjitrosoenarjo	•
0	281 R M Ng	Hardjosoemakso	•
•	282 R Rg 283 M Dm	Taroepoespito Pontjomandero	•
* 50	284 M Ng	Hardjohantoro	•
}	285 M Rg 286 M Ng	Tjitrosoeron <b>ggo</b> Martopragolo	•
-	287 M Ng	Hardjohoebojo	•
g	288 M Rg 289 M Dm	Sastropandojo Pontjosoemarto	
-	290 M Rg	Taroctirtoso	
p t	291 292	Soerowijoto Soerosoemanto	•
4	295	Djogohistoko	•
B	$294 \dots $	Tronodikromo Prawiroredjono	,
<b>g</b> -	$296 \dots$	Prawiromardowo	
-	297 298 M	Soerodjojoko Sarwoprawiro	,
7. i-	299 R 300 Rg	Martohatmodjo Wonomartono	•
-	301	Martoprajogo	
i <b>-</b>	302	Martosoewignjo Koedosoerengpati	
) -	304	Wanengkartono	:
-	305 306	Sas'rosoedarto Wirjomenggolo	* •
	307	Soerohardjono	<b>"</b>
1	308	Wongsopawiro Martopawiro	,
e, 8.	310	Hatmosoewirj <b>o</b> Martohoedoko	,
}.	512	Renggowiredjo	<b>.</b>
1- 1-	813	Djajengsoewahjo Soetopradoto	•
•	315 M.	Goenawan	•
-	316 R. 317 M.	Hatmosarodjo Soeropawiro	•
e pi n	318 M.	Djojoprasido	•
	319 M. 320 M.	Samijo Troenosantojo	
	321 M.	Martowisojo	•
1	322 M. Rg. 323 M. Rg.	Kartowirjatmo Kartowijoso	*
5-	324 M.	Martoprowiro Reksodahoro	•
0, 1-	326 M.	Djajengdiwirjo	•
) - -	327 M. Rg. 328 R.	Reksosoewito Atmodiwirjo	•
g •	329 M. Ng.	Soerosameto	,
1-	330 M. 331 M.	Siswopranoto Renggosarojo	n
n er	332 M.	Martodikromo	2
<b>1</b> -	1 000 14. 15.	Moree Tellings	*
1.	335 J. L. A.	de Brijninga	-
מ ב	336 F. G. 337 J. J.	Haag Gorter	77
ð.	338 O. 339 W.	Pieters Rosemeier	
f	340 J. W.	Belslaar	•
)	341 G. (342 O. R.	duttenberg Dom	,
o, D	343 P. G.	Proschel	77
Ŧ,	344 R. M. Ng. 345 M. Dm.	Wirosarkoro	,
r.	346 M. Rg.	Santosarkoro Martosarkoro	•
r		Mangoensarkoro	
}- *-	349 M. Rg.	Darmosarkoro Dentosarkoro	a
I'	351 M. Rg.	Sastroprajogo	"
	352 Ta'ksoeka 353 R. M. A.	diseboet namanja Soerjosoekanto	<b>)</b> >
i -	354 R. M. A	Soerjosoemasto	27 27
	355 R. M. 356 M.	Djojosoepali Sastrosoehavdjo	33 33
e -	357 R. "H.	Soerjosoebandrijo	"
-  -	358 R. "Ng. 359	Troenohatmodjo	)) ))
i- ol	360 R. M. Ng. 361 R. M. Dm.		7>
. A	362	Soetodirdio	. >>

Soetodirdjo

Watorokoesoemo

Soerjosoemanto

Soerjosoegianto

Brotodipoero

Soerjosoemarno

Pontjosoemardjo

Hardiokoesoemo

Hardjodipoero

Soeriosoebandoro

363 " " Rg.

364 " " H.

369 " Ng.

871 ,,

370 " M. Ng.

Т.

2.50

1.50

2.50

2.50

2 50

2.50

10.

2.50

1.

5.

3.

5.

2.50

1.

1.

372 , M , Soemoharjono f 2.50 373 ,, ,, Hardjowiratmo 374 ,,, ,, Djojodarsono 375 " " Prodjosaksono 376 ,, ,, 2 Patmodipoero 377 ,, ,, H. 378 ,, Ng. Soerjohoedojo Wignjodipoero 379 . . . . Hatmohoedojo 380 . . . . Wirohoedojo 382 M. Ag. Wirjohoedojo Hardjokertarto 383 " " Sastrosandiko 1 384 ,, Prawirosoeharto 385 Wiroprajogo 356 Kar:oprwire 387 Karsosoewarno 388 " Soeropraboto 389 " Rg. Taroepramono 390 R. Ng. Tjitropoespito 391 R. Dm. • Pontjosarono 392 Redactie Sarotom 393 R. Ramelan 394 M Ng. · Parikrangkoengan 395 R M. Darmosoegondo 396 R. M. Ng. Atmosarodjo 397 M. Ng. Hardjoewarn 398 R. M. Wirowirjatmo 399 M. Mangoenwi todo 400 M. Somonimperso 401 R. M. D ojesoeparto 402 Freule A de Girard de cibilet v. coeboorn 403 M. Ng. Hardjopradogo 404 M. Rg. Tarogwarso 405 R. M. Ng. Har tjokoesoemo 406 M. Dm. Pontioprazolo 407 R. M. Rg. Tancetanojo 4 M. Rg. Tiroewrekso 409 7) 1) Tar jemintardjo 410 . . Teroewikromo 411 M. Ng. Hardjowirogo 412 , , , 413 M. Dm. Hardjeredjono Pontjohaknjono 414 M. Rg. Sastroredjoko 415 M. Dm. Pontjomarwoso 416 M. Rg. Sastrohoekoro 417 M. Soedarman

Djoemblah f 270.oeang jang telah diterima , 409.75 Djoembleh semoen f 679,75

le. Penningmeester WIRJOHOESODO.

N. B. Atas nama comite djoemenengan M. N. hadiah berroepa kokar 90 bidii banjaknja, dari B. R. Ajoe Hadiwidjojo, akan goena moerid moerid kepoetren Mangkoenagaran.

ADVERTENTIE.

### DIMINTA.

OPNEWER TEEK INAAR bangsa Boemipoetra, boewat Connecntewe ven 250 di Semarang moelai gadjih f 3 .djoega aken bisa dinaiken lebih ti ggi djikaloek menjoekoepi kepandeannja.

PERMINTA'AN: bisa oekoer suma Waterpasinstrument, Boussole Tranche montgane dan mengerti sederhana b kakas oekoeran, bisa oekoer sendiri, bikin Situatie, lengte dan dwarsprofielen dan bikin gambarnja, bisa gambar dan toelis baik.

LAMARAN aken pakerdja'an ini soepaja diatoerken pada Ingenieur ONDER DIRECTEUR Gemeentewerken dengen menjertaken CERTIFI-CAAT.

<del>----</del> 46 ----

Nicuwe Kleermaker .. jitresomo"

POERWOSARI SOERAHARTA.

Dengen horme!

Sea reper bertace Padonks. Poewan tocwan dan Bendoro bendoro, ari miangoe tangea! 11 boolan ini tsoen 1916. Moela boeka Toko dan Kleermaker di Poerwosari deket Fabriek E ectrische, dingan djoega ada si dia kain reopa roepa ja'ini:

1 Laken<sup>2</sup> roepa roepu 2 Trico 3 Russische Linnen,

4 Katoen linuen 5 Kamgar

6 Kaki drill 7 Kain rami 8 Pikee

9 Caspoor

Lain dari jang terseboet diatas ada djoega lain lainnja. Adapoen dari perkara bikin pakejan bugai mana Toewan Toewan dan Bendoro bendoro poenja perminta'an semoca sanggoep dan saja tanggoeng baiknja; Buas dari Soerabaja.

Tiobalah persilaken datang pesen bikin pamembilang banjak terima kasih telah terima kaian atawa panggil Baas becat ambil ockoeran, dari perkara harga stelan atawa leinja, dan onkost ada tjoekoep pantes.

Saja peenja adres:

## Ms. Tjitrosomo.

Nieuwe bleermaker

POERWO ARI (SOLO)

# HAJTAHI

Barang Bagoes! Harga Moerah!

TOCO JAPAN TJOJOEDAN tel. No. 36. KETANDAN tel. No. 331. SOERAKARTA.

-101-

## P. G. A. GERRITS Heerenstraat Solo.

Telefoon No. 197. Baroe trima djam dari negri

Zwitserland, tanggoeng baik djalannja. Mas, Perak, Nikkel, dan Doublé boeat toean dan njonja. Harga f 8. sampe f 150.— per sa-

Menoenggoe pesenan dengen hormat.

P. G. A. Gerrits.

(126)

toe.

## Kabar perloe

J. J. HEHL Toekang lontjeng Juwelier Blakeng benteng Solo, Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlodji'dan barang-barang as, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

· 17 —

Memoedjikan diri.



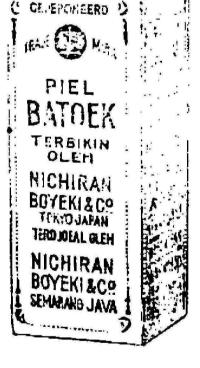
Trade mark.

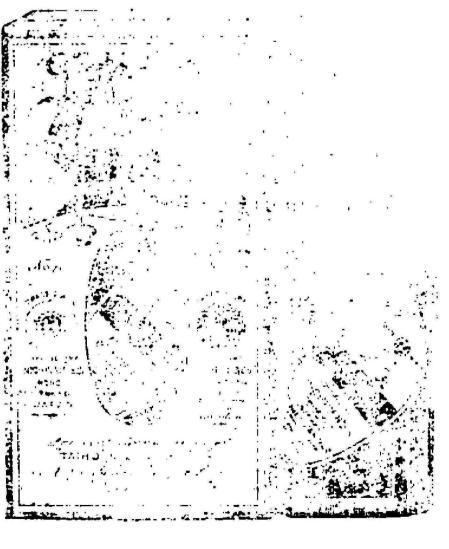
### MOESIM BATOEK!

Djangan dibijarkenlah kaloe batoek, bila djadi kras, nistjaja soeker bagi semboehke nja. Maka kaloe brasa sedikit, baik poen batoek masoek angin of jang kering atau basa, dengan lantas beli digoenaken.

OBAT BATOEK-PIELI BATOEK. Jang sama paling kras dan moestadjab. Sigera djoega bisa semboeh

betoel sebeloemnja kras Harga f 1.— f 0, 35.





Kaloe orang jang tida berpenjakit, tapie octaknja ketoel, ing tlannja tjapek dan males bikin apa apa, dan bigi semangetnja tida bernafsoe sama sekali. Pendeknja tida enak of seger ba-dannja. Mareka temloe berpenjakit djoega. Kaloe sadja ia minoem TAIHO, medjadi korat oerat oeratnja, dan engetannja bernafsoe sanget serta seger dan senang betoel.

SEBAGI ORANG TOEA DJADI BALIK MOEDAH. Silahken ditjoebah dengan

Harga jang besar f 10,— jang ke-tjil f 5.—

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, SOERABAJA, BANDOENG, PATAVIA.

Semarang.
Bandoeng.
Cheribon,
Tegal.

# H. OGAWA & CO.

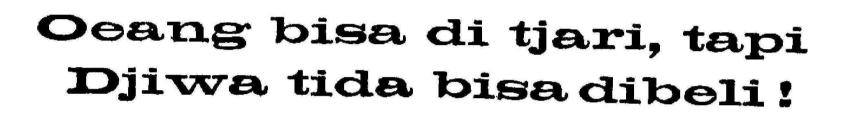
Batavia. Malang

KETANDAN — SOLO.

## PERLOE DI BATJA!

JAN: "Toean ada kabar ara?"

PIET: "Kabar jang perloe sekali, dengarlah: firma R. Ogawa & co. Semarang Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Batavia en Solo ada mengasi taoe pada publiek aken mendjaga kasehatan badan. Sebah ini jang paling perloe sendiri bagi kahidoepan dalem k senangan. Tida bisa senerg kaloe badan sakit, boekan! Dari itoe siapa rasaken ladannja sedikit koerang enak, lekas lakas minoem obat soepaja tida ketlandjoer. Dalem hal sebagitoe firma R. Ogawa & co sedia sampe tjoekoep obat obat, jang mana publiek boleh minta sadja prijacourantnja jai oe Moestika atawa "penoendjoek djalan keslametan" dia nanti kasi dengan pordeo (tida oesah bajar apa apa).



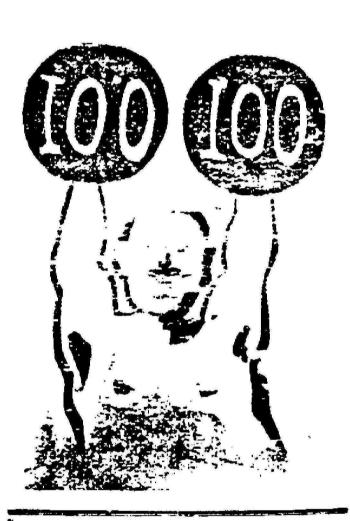


### No. 31 AER RADJA.

Djika brasa kepala panas atawa berat, posing, hingga badan ketoeroet tida enak, tjobalah sigra siram 4 atawa 5 tetes Aer Radja diatas kepala. Lantas sadja mendjadi heran terheran heran kerna sakoetika itoe djoega kepalanja berasa enteng sebagai ada keloear hawa djahat. Kentara sekali jang itoe penjakit ada menjingkir. Tida antara lama abis sakitnia kepela dan badan saänteronja mendjadi seger. Djoega amat bergoena hoeat bikin ilang sindap |koerap| dan bikin bersih kepala; segala baoe jang tida enak poen ilang. Orang jang soedah ditoeloeng dengan ini obat soeka berkata: setetes Aer Radja ada saoepama berharga 1000 roepia.

Djoega soeda terboekti orang jang sakit pajah seperti kena demem tijphus en lain lainnja apabila tjioem ini Aer Radja rasanja lantas bertambah kesegeran.

Harga 1 flesch f 1, 25.



Saja poenja tenoga ada besar sekali dari tebab makan obat "POKOK"

# No. 75 ,,POKOE<sup>99</sup> Obat koeat.

Orang jang zwak, koerang tenaga moeka poetjet, mace tidoer sadja males bekerdja, di waktoe malam soesah tidoer dan sering mengelindoer dari sebab banjak pikiran, soeka kloewar kringat dingin. badan dan apa lagi kaki en tangan anjep of dingin, djoega orang lelahi jang banjak plesien prampoean badannja selaloe koerang sampoerna (tanda koerang soengsoem) nah, itoe semoewa ada menjatakan jang kawarasannja soedah dikrikiti saoepama tjagak roemah dikrikiti tikoes. Poen prampoewah jang ada kloewar darah poetih, dan prampoewan jang dapat kain kotor tidak tjotjok airnja tida tetap seperti jang biasanja, itoelah haroes diobati.

Segala penggodahan kewarasan terseboet di atas menjatakan jang pokok kewarasan telah linjap dan moesti ditjari kombali lagi, akan bisa mendapat kombali itoe pokok kewarasan, baiklah pake obat jang bernama "POKOK" Inilah obat pilihan dari Japan jang sanggoep menjoekoepin kombali kat koewatan dan kawarasan jang soedah tergoda.

Tjoema sadja orang misti awas:

Moestinja ada pake merk KIPAS.

Harganja jang besar f3— Jang ketjil f1, 50.



### Pil Slamet

Siapa siapa jang sajang en tjinta anak bini dan diri sendiri perloeken batja betoel apa jang terseboet di bawah ini:

Iniobat paling oetama boewat orang orang lelaki dan prampoewan atawa anak anak jang koerang koewat badan (lamsin) koerang darah, moeka poetjat, tida soeka makan, napas pendek sakit otak, sakit kepala poesing, sering sering mata djadi gelap waktoe malam soesah tidoer serta banjak mimpi jang koerang baik lantaran kebanjakan pikiran; — boewat sakit batoek gangsa atawa butoek kering (tering) dan boewat orang jang baroe baik dari sakit; badan masih lemas atawa koerang koewat.

Djikaloe makan ini obat waktoe malam bisa enak tidoer, dapat napsoe makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjem badan tambah koewat.

Orany jang tida sakit boleh makan saban hari soepaja badan segar slamet djaoch dari sengsaraan dan kemlarutan.

Djoega paling perloe, boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil (boenting). Njonja njonja waktoenja boenting biasapake ini obat bisa dapet koewarasan badan, anak mendjadi koewat. Atawa Njonjah jang soeka keloeron atawa wak-

toe beranak ada soesah lahirken, atawa njonjuh njonjah sasoedahnja habis beranak soeka dapet segala penjakit djangan loepa makan ini obat soepaja badan djadi kaewat dan begitoe djoega anak jang masih di dalam kandoengan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang di lahirken.

Ini obat soedah kesohor sekali diantero tanah Japan dan soedah dapet banjak poedjian dari toewan toewan Dr. Japan jang paling kesohor pinter.

sedang f3.- ketjil f1, 50.



## No. 23. Pil Moelia.

Djikalce njonja njonja datezg beelan tida tje tick pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badan dan kamoedian bisa toembosh roepa roepa penjakit. Nionia njonja jang sering sering dapet kapala poesing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemoeter, kaloe ditjoebit tid a brass dan waktoe malem so esa b tidoer sering soeka kaget, dentidaada napsoe makar, badannjakoerangseger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja lantas mendjadi baik. Poen boest njonja njonja i jang maoe dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet brasa Bakit of dateng boelannia adako erangatawal wat darim oesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sahagimana diketahoei oleh banjak orang njonja njonja jang dateng buelan ti da tjotjok, banjakan TIDA BISA HAMIL [boenting], maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjotjok dateng boelannja dan membikin betoel doedoek-

pia itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega boleh diharep akar. bisa djadi hamil.

1 MOELIA BISA LEBIH BERGOENA DARI f 1000.—

Harga doos besar f 2,25 Harga ,, ketjil f 1,25

"BISA DAPAT BELI DJOEGA PADA TOKO NANYO & Co.

Modernam muk on En low untitain a

R. ซาเทๆลางเกลา นัก เล่า าา อเก แก " المناهلية

R. M. on you as an *แพ้ง*ะเพนายูง "

ரவாளத்துவு கோவரோளை இ **து மக்கி** 10 ஐ வின்ன வகிறவ भारत १००१ नामाना मान्या का मान्या मान्या मुद् Same अनुकार के नुकार की नुसू के की **கவன்: கா அ**பியர



Il Ben Michon wingen my my my blow or al al and வகியை அது போதியான பிரையாள்ளை வாதுப்றாளை உட்டாட்கதியிலுகிறே காவர்தாற வுளையாறாக்கள் என அது உ Il ensulting and a grand grand good an enterment of the sent and an enterment of the sent of the sent

வன் வகை வூறு பை விணமை แกมมพายูคาสมูฟไ ाला ग्रीहर क्या का ग्राप्त का ग् R. 2 R. M. man 6 signer Now By Billion en en jus un an mun

Hog duta

แก้พูมีกาลโยเกรียน வண்றுவை அம்படி வக்கிறு பாறியாயாழ்கள் எயையி யை விரும் விர De Milliam gui Ed v Ann ea lea an dea Befrickent au EBwigenwa திபு ஆய்களிர் வர் விர்கிறியின்று Trangle formous new Ern contern

யு பெண்டு விரும் மரு மிரும் எறும் அளவை வக்கிருவு புகரமாடி கிறுபு விருபிகிரமாக பேரம் பேசகி திடுத்

၂ က က ကိုာ ကော က ကိုာ ကော႔

ment graden gewilden den eine dan eine film drusdraden se au y (creise were eu au gring aun s was sugaragen and sugaragent Mundaden den graden graden gen til tigen ( 

! வை அஞ்சு ஆவை வ : உடிய மா ! ஐ விவா அ அதில்வியைற்று முன் முன் விரும் முன் இது குறை விரும் முன் விரும் முன்று விரும் முறு விரும் முன்று விரும் முற்று விரும் முன்று விரும் முன்று விரும் முன்று விரும் முன்று விர THE BENINGSWARE OF THE SAME OF THE PROPERTY OF THE SAME OF THE SAM

man an in man man man an in an in an in an in an Enter in man grand and grand g அவ்விக்களாடியு (ப்பியுக்கள்கள்) THE TOTAL THE PROPERTY OF THE ณทรพูญ แลงสลามนูกแก (กณมแก กมพูญ กิน มูญ ราสามญา สามพู Remain um den in man man den man man den men man den men men man den men men den men d வதுகுவகளின் தைத் விழ்க்கியும் புறு விழ்கை வின்று முறு நிழுக்கு முற்று முறு நிழுக்கும் விரும் aner my daugh Bang anien dam die gran hangen aner an en grandlan in war anien anien

யாவர்குரவாள் வகை அகை இது வுறை கரு மூல அவளை கொள்ள அதிகாட வுறையாகு விறு திரும்களை இக

க்கையின் விக்கிய விக்கு விக்கிய விக்க ลา กิดการสามารถเกาะกิดา ขาย โดการแบกมอกมอกมอกฐลเพางแกร வக்ற குடு வெறு பயின் வெறிக்கு வெறி விறில் முற்ற விறு வையிற ள்ளது விழு நிக்கு விரு நிக்கு நிக்கு நிக்கிற விரு விரு நிக்கிற விரு விரு நிக்கிற விரு விரு நிக்கிற விரு விரு விரு நிக்கிற விரு விரு நிக்கிற விரு விரு நிக்கிற விர พ (วาน 6 พอสมาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวา மை Etkische politiek. இதி விருவையை இருவமையில் நால் முறுவமையில் நின்று வருவியில் நின்று வருவியியில் நின்று வருவியில் நின்று வருவியில் நின்று வ ப்புகள் வின்ற வின்ற வின்ற புக்கி magmentaleun mangmen ang Iguren angent na deprine angen d அவாகிருக்கு கோவக்காரு குறிராடு வினுன்கு குறிய அழையுக குற்கவி க

manney. orde en tucht. affennigemengen, un en ment

สไว อุกหรู้อุกเมื่อนมอีกระยาชารานูเองสูก เขาสอนาก: เมเน้ กมณ.... สามามาเมื่ கியுளு zelfstandigheid van Ja..... புறையின் கூறி முறு வருவியின் கூறிய முறு IN IN THE THE PROPERTY OF THE สามิสพูกษักษักษัฐสิทษาษฐเตา สตาน ภูสา สถานายุญเสาะ 

dasigning dangengen with the வு சுவத் ஆறுவி, வெயிறக்கு நியற் வே: நிழுள் முறு குடிக்கி விரித்தின் ஆன் ஆன் ஆண்டு வி Engung many managing Zwakmulitannung en Guelong milann man in Aumingen granding manning in granding man, man man, man man ke nekse seammen men namen), was a englammy general game யிற்று உழுவுள்ளகளிய செய்யிய Enline anim van dam zmelen meg ர் குற்புக்கையுக்கு கண்கு காடிக்க ட்டின் வடியம் ம்வப் பயக்கர்ய MAININE BY BUNGARINE BELLEN

மட்டு நடிக்க வரத்தில் அருக்க வருக்க வருக்க வரத்தில் அருக்க வருக்க வரத்தில் அருக்க வரத்தில் வரத்

enter and operated were many and an analysis and Angree Conderwite நெய்களை விறு வர்களை வரும் வரும ள Orpescheetgr எக்கூற்று அயிழ் தூயியியையாகும் அயிர்களை இரு வருக்கு முகவழிப் சுருகியாக நிறிப்படுக்கு நிறிப் குறு விருகிய விருகிய

பு huichelen අல வி. 2. ஸ் என்றியுல் விடியன்ற பர் விழுவையாயும் என்ற மக்கு விருவியன் வி 

ு நாள்ளது திரு நாள்ளது வருக்கு இரு நாள்கு நாள்கள் வருக்களை பிலக்கள் வில்கள் வில்கள் பில்கள் பில்கள் பிலக்கள் வில்கள் பிலக்கள் முன்கள் அவர் வில்கள் விலக்கள் விலக

on as an (opvoeding), and an in the

Came Ransalan Page Palman Comme K. B. Many and Andrew 19 to 2014 1 an win w me minnen mungram mentan set mentan manisch—m jan sa am m வு வடையேற்ற D. K. 1(1)

our reduly of all event

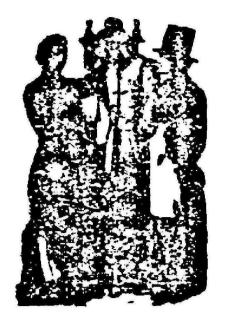
สตากรณีผู้กิดหูตุดูสิภิเทียง เมื่อกากกุลกิด(รักทพรายวิธัยง เมื่อกา ของเลือย (วิจม ของเขามาก

dann nammen dan sangan Leaster Langan Langan வெரமுகு அவர்வதுக்கும் விடி 

er min en Bangsa makan bangsa wimumiyingan m விற்ற விலையையையைய் விலையில்

นาเพาราการ (  $\tau$  เมาราการ (  $\tau$  เม

มผทิพท N



Nila aloos darie 50 %. Nila aloos darie 20 % Winter boewat batik. KETRANGAN ARGA DAN LAIN LAINNJA BISA DAPET PADA LIE KIEM ENG.

DJOKJA.

SEDIA ROEPA ROEPA Batik Djokja.

Kain lebar. Saroong kepala merah. Saroong kepala item. Kain sawitan. Kain kepala, tjelana, slendang. DAN LAIN LAIN BATIKAN. DARI ARGA DAN LAINLAIN KETERANGAN BISA DAPET PERTJOEMA PADA SIAPA MINTA Lie Kiem Eng. DJOKJA.

வை திலையை வகும் விறையில் விருவி का था न न का मार्थ के का न का न का न की களையே ப்பையாற்றையு விடியையை வை அவியில் வை விழ்வை வகியியி கையாக வி வையையை வவர்வு வவழி WOODS. & was on an in wy will of one of was on



Meriboc-ribee.

Socrat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasib serta menjatakan MI NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOZSTADJAB akan membaikkan (menjem beekkan] roops roops penjakit soedah kesceher koeliling megri.

Lijeega soedah terima soerat seerat poedjiadar pada Tesankoe Tosankoe, Panglima Regenn Laraskooft, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat pancel dan Timoer, Heofdejaken, Sjech Sjock dan Ailm Ollama rapat igama Islam, Njonja-Njonja dan Njonja djauda alam: Resident J. O. Beille, Listwilosienseng, Kapitein, Luitenant dan Wikmcaster, serie unkoe ankee Penghosice wilk Pencheelce Adat, Penghoelee Agama, Penghoeloe kepsia, Wedana, Mantri policie, Djakes Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad. iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sakolah (onderwijger), Mantri Opium, Helper Opium dan Toesn Toesn Commies dan Klerk pest, Station dan Halts Chef, dan seedagar soedagar - jan ternama, serta dari tosan tosan perteckangan secrat secrat kepoedjian besar dari koempoelan toounkoeteeankoe dun tooan tooan jang mendiabat paugkat pada Gouvernement, ya itoe.da lam negri Residentie Padangache Benedenlandden, negeri Padangsche Bovenlanden, Fort de Kook, Paja Combo, Padang Pandjang, Solok Prinmen, Wort van der Capellen, Bates Sangkar den lain lain megeri, dan beberapa toean toean Journalist, Redactour dari secrat secrat chabar di Bindia Mederland jung seedah peedji dari ke: sibatan moutadiabuja (kemandicerania). Int Minjak Param Tjap Singa seadah menjembeshi kan roops roops penjakit.

In! Minjak Param tiep sings moestedjab se-

kali serta kemandjeerannja, amat perdice sekali

orang scang mesti sedia ini Minjak Param tian Sings didulam reemah, tercetama becat orang jang sooks pergi kekostan dan jang sooks berg lainr dimestan dam perdice booms orang jang people diseash Mainteil d. L. L. strat bergoons didnine variajaren dus bertinianen diagoh, ken sit was in Minist Param tipp Blogs ads amend here a notice of the same building social resps panjekit seporti jang tersebest dikawah ini: Founda : Eeas Angle for treman horman looks hors plan, dan tertineticak had paken ber white were terpeakeel bleeel, kockee tiang. noe, benginak bengkak, bising hiring, keerappane, kareng, kadas koedis, tookuk, nambi, panot rount, kooman ajer el diari, tangan dan djari. kahi, gatei, gatel, aegale respa ponjakit dikeelit. Fekalian bien bien digigit sepasan, perest gemi houng dicigit kale, solar, laka (towen), kera minus bir bio kena colet bosies, galigate, disigit semest api, sjamook dan kona angin djahat marek angin. sakit percet, mercejan angin, med routen deart, sabit color ati, sesak mapas, see sak qelua ati, kaki tangan celar selaran, ketjeca ties'kan asters bedan, Kapala possing, batecks batook. sakit dada, sakit kepala, sakit cerat menti dan kona terbakar, dangan ani, kena lat specia inug tarbakar kena besi panus, tari ciram afer panas des fais lais, ponjakit dineta der somet penat autene baden, bedan demoni hall tangen disch singh lesmpee, sambek sawken takit pinggang, takit dalam toolong serat read takes, eptick (resmatik), melandier melandier, sakit terkilir, salah cerat, linee-linee pegal pegal, bongkak leang (bagook andling bengkelt dekst leber, sakit telings berneush sedoes stan barek dipangkal pake day pang kai (ketiah) kuli langan kepeljang (kepiradan) cerst tertifier tertiflor dibaptel, makit gigi bertebung, display ... askit keesing herbiasel, keel

ping tornamab. In Minick Turam Play Sings weret beast gov namia digitit pititt [serest acrost] sakesdicer bedeuter se mandapat kesikatan dan menambe boutest ("whitestant repair sekalies orang jakilat: Barampasan anak anak dan brang bonar sorueinmer konet orang lesah dan manda dari jang diagin dipanackamia, dan cerat' jang katoo, dika rkan, spaling boset arong arong per raphyseian isng bered babis beranak perdlet dispresizan genekken) ini Minjak Param Tian tinge been mobilanghan "cops roops penjakit Figu tian stiket sorta elempel lak di hotel dan silket persupergiver dileser eda pakel TIAF THEA dea Berikest ade search ketrang-

pa sakerals. 1 fies (isi 30 gram) & f 1-1 fles (isi 10 gram) & 10, 48 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10.25 pesanan paling sadikit barga f 2-Kalos bell 12 flos dai Lein onkost kirim.

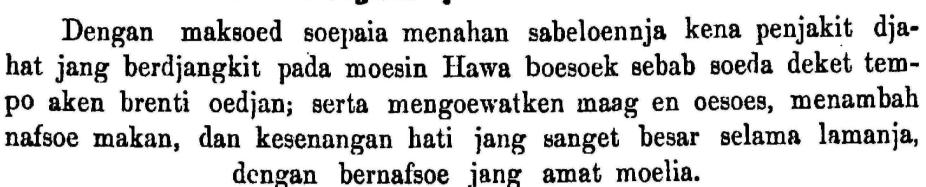
Pesanan jung keerang dari harga 15 [lima reepink) boich kirim pest segel (france) sadja dari 10 next sampal à f0,50 cant den també angkest kirips pert pakket f0.50 cont;

Bolob dapat bell pade: THE BEEF THURS & CO. Sampoone Plaws - Padone. Blease brick deput ball rada Fery turing Barret.

Obat jang paling moestsdjab boeat mengantjoerken makanan dan mengilangken ratjoen.

くらんりかんかく







### Ini tempat

Djintan

silahken digoenaken djintan selamanjal

jang indah sekali, bisa dapet dibeli dengan harga tjoema f 0, 15 dengan, pilnju.

25	bidji	pil		•			٠			•		*	f	0,05
80	77	**	d	le:	ng	ça	n	t	61	m	ps	ıŧ	"	0,15
245	**	11	•		•	•	•	•	i	*	٠	٠	**	0,35
525	11	**	d	le	nş	Ç a	n	t	01	m'	p#	t	,,	0,75

Fabriek Djintan H. Morishita Co., Osaka Japan. Agent ditanah Djawa.

R. Ogawa & Co, Nichiran & Co, Nanyo & Co. di SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana<sup>2</sup> tempat -121-

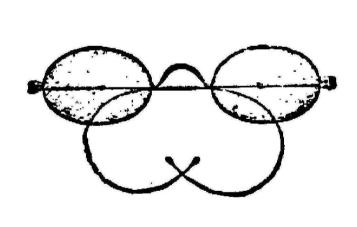
doelee Kamar obat MACH

Lodjiwetan

Telefoon No. 6

BAROE TRIMA Katjamata

Katjamata Banjak roepah-roepah. nikkel, perak dan mas model baroe, model lama





# Minjak wangi Eau de Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS PEKENEN DAN HANDELSRECHT

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dageng) dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat. djedi jeng edjer te' cesah dateng. Bejaran 10. roepjah sebcelan. Keterangan lahih pendiang holeh minta pada Drukkerii Roedi Catomo Bolo

Toekang Gigi Merk: KENG SAN & Co.

Sais mengatoerken taos, pada Liatwi Siansing. Roedjin, Tosan-tosan dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dazi que so : so si masa municipa municipalson dazi Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoong rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, teewan-teewan dan sobatsobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan dieega gigi fortenggoong lama, saja harep soeka datang bornaknikon tendiri.

யு வ வு வ வி மார் மா மி வரு \

ன்னறு வண்ளுகை , ஆறாழுக்க யுகை, அளுக்காலிக்குவிருகிறுக கூற்ஸியஞ்சு அம்பில்:

, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	BQ.			
12 m = 12 m	THE SECTION OF SECTION AND ADDRESS OF THE PERSON OF THE PE	ન્ ન્યુ	f8 f10.	-
போத்திர்க்கி	<i>n</i> n	23	f 6.	
eg m Se sal g da sel	" "	"	f 5. அள இடு அரு f 6.	
เพิ่มเหมียน	" "	**	f 4. " " f 5.	,
man jaranian	22 99	31	f 8.	
வர்ப் விடிப் விடி	12 12	"	f 4, 50.	
and The engagement	graffin 4 summe	"	f 11. 1 12. f 14. f 16. f 18.	3
8 m	n »	· -	f8 f10.	
eating in	** **	11	f 5. f 6. f 7.	
<b>19</b>	55 +5	**	f]4. f 5.	
8 mars "	<i>"</i>	,,	f 4, 50 mm & Company eg f 5, 5	Ю. <sup>1</sup>
வயத்தின்	27 29	1)	f5. " " f7. f	9.
rage gangan	" "	39	13. f4.	ر
விறுகோரும் வ	nn an anna "	,,	6 4. f 5.	*
way nation of the man	Legall Mana	매월심어고	த்து கூறு வர்கள்கள்கள்	Ľ
ஐவனிக்கியகுடை ப்	off 1 grown a chi 125.			
ed g to graphy of his des	က် တော်၊ ည် တော်၊ 🤝			
In the second se	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		இடுக்கு ஒதித்தான.	4
27	90		Bu m org ein en	
7 77 (373)	TIT TO 0 FZ			_

## J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

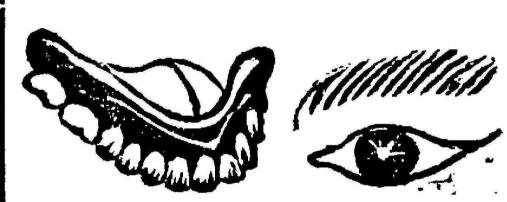
Baroe trima lagi:

VIOOL complete dengen peti gossok senar hars f 10- f 12.50. 15.-VIOOL boeat bikin Beclame dengen complet f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 complet f 10. f 12,50 f 15.— Mandoline f 7,50 f 10. — f 12,50

SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep # 3,50 sampai f 25. AKKOOBDZITHEB darl f 7,50 f 10-f 15.-

Segals perkahas, sensar cetawa lain lain dengen harga moerah. Priscouromi leh terran.

## Saia sinshe gigi bernama Lie Tjin Biauw



தள் சுது சிக்கு விலியு ஆன் கு idan die a in my cham way வகுவத்தையக்கைவிக்கு செர்மாயிழ்

# SOERAKARTA.

TELEFOON NO 110.

na 当然の変に関いている。 まのもの து முற்று வவிய் விறு வியாட்டு விட்கி **குறும்கார். ஒழுந்து தெழியான் வக்கு வக்கு வக்கு** assumption of the state of the いるとはなるのの日の , gg amignangg nanggam, ma எவயூகிழீக்கா படுள்ளில் எவிக்க**ுக்** 

1 mm 1 m f 1, 50. @ que sik que son 10,